

### 書院教職員津貼、資助計劃及設施 The College Staff Grant, Support and Facilities

書院一向著重教職員發展，為協助本院成員進行學術研究，書院於 2016 至 2017 年度繼續提供多項教職員津貼及資助計劃，包括國際會議津貼計劃、書院基金研究津貼計劃、利希慎基金研究津貼計劃、學術研討會贊助計劃、到訪傑出學人計劃以及學生校園培訓及服務獎勵計劃等等。此外，書院亦設有多項文娛設施供教職員使用，並鼓勵教職員加入聯合書院教職員聯誼會，參與各類文娛活動。詳情可流覽 <http://www.cuhk.edu.hk/uc/staff/chi>。

The College always value the importance of staff development. In order to support the academic pursuits of its staff members, the College continues to offer various grants and subsidy schemes to staff in 2016-2017, including the International Conference Grant Scheme, Endowment Fund Research Grant Scheme, Lee Hysan Foundation Research Grant Scheme, Conference Sponsorship Scheme, Distinguished Visiting Scholar Scheme, Student Campus Training Service Award Scheme and more. The College also provides various amenities and facilities for its staff members, and encourages them to join the social and recreational activities organised by the United College Staff Association. For details, please visit <http://www.cuhk.edu.hk/uc/staff/eng>.

### 書院新成員 New College Members

歡迎以下教職員加入聯合書院：

Our warm welcome to the following staff members who have joined the College recently:

成員 Members	職位/學系 Position / Department
周冠豪教授 Professor Simon K H Chow	矯形外科及創傷學系研究助理教授 Research Assistant Professor, Department of Orthopaedics & Traumatology
何亦平教授 Professor Megan Y P Ho	電子工程學系助理教授 Assistant Professor, Department of Electronic Engineering
林鈺淇女士 Ms Anastasia Y K Lam	那打素護理學院講師 Lecturer, The Nethersole School of Nursing
吳景祥博士 Dr Tony K C Ng	微生物學系/賽馬會公共衛生及基層醫療學院臨床專業顧問 Clinical Professional Consultant, Department of Microbiology / The Jockey Club School of Public Health and Primary Care
徐慧教授 Professor Xu Hui	婦產科學系研究助理教授 Research Assistant Professor, Department of Obstetrics and Gynaecology

## 2017 至 2018 年度「利希慎基金研究津貼計劃」及「書院基金研究津貼計劃」

### Lee Hysan Foundation Research Grant & Endowment Fund Research Grant Schemes 2017-2018

2017 至 2018 年度「利希慎基金研究津貼計劃」及「書院基金研究津貼計劃」現已公開接受聯合書院全職教職員申請。歡迎於本院網頁「申請及公佈結果」一欄下載申請表格及計劃詳情。截止申請日期為 2017 年 10 月 23 日，結果將於 11 月下旬公佈。查詢請致電 3943 8654 與本院文化交流及研究委員會秘書陸敏兒女士聯絡。

The application for Lee Hysan Foundation Research Grant and Endowment Fund Research Grant Schemes 2017-2018 is now open for submission. All full-time teaching staff of United College are welcome to download the application form and guidelines at the “Applications and Results” section of the College website. The closing date for application is 23 October 2017 and the outcome will be announced in late November. For enquiries, please contact Ms Amy M Y Luk, Secretary of the Committee on Cultural Interchange and Research at 3943 8654.

